Technische Daten der Maschine

Arbeitsbereich		**DT 1000**	**DT 1300**
Maximaler Umlaufdurchmesser über Bett	[mm]	ø660	
Umlaufdurchmesser über Planschlitten	[mm]	ø540	
Maximaler Drehdurchmesser	[mm]	ø500	
Maximale Drehlänge	[mm]	800	1050
Max. Stangendurchmesser - Standard / BigBore*) / SuperBigBore*)	[mm]	ø65 / ø76,2 / ø95	
Abstand Hauptspindel - Gegenspindel (Spindelnasen)	[mm]	1050	1300
Verfahrbereiche		**DT 1000**	**DT 1300**
Schlittenverfahrweg X1 / X2	[mm]	260 / 210	
Schlittenverfahrweg Z1 / Z2	[mm]	800 / 800	1050 / 1050
Schlittenverfahrweg Z3 (Gegenspindel)	[mm]	800	1050
Verfahrweg Y1 / Y2*)	[mm]	±50 (±50)	
Hauptspindel (Spindel 1) - Standard		**DT 1000**	**DT 1300**
Spindelanschluss nach DIN 55 026		KK6	
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager	[mm]	ø105	
Spindelbohrung (ohne Zugrohr)	[mm]	ø73	
Max. Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück	[kgm²]	0,48	
Hauptspindel - Spannsystem			
Hohlspannzylinder mit Zugrohr, Durchlass max.	[mm]	ø65	
Max. Futtergröße	[mm]	ø250	
Antrieb-Hauptspindel			
AC-Hohlspindelmotor, Leistung (100%, 40% ED)	[kW]	21/29	
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar)	[min⁻¹]	0-5000	
Max. Drehmoment an der Spindel (100%/40%ED)	[Nm]	200/250	
Hauptspindel (Spindel 1) - BigBore*)		**DT 1000**	**DT 1300**
Spindelanschluss nach DIN 55 026		KK8	
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager	[mm]	ø130	
Spindelbohrung (ohne Zugrohr)	[mm]	ø86	
Max. Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück	[kgm²]	0,48	
Hauptspindel - Spannsystem			
Hohlspannzylinder mit Zugrohr, Durchlass max.	[mm]	ø76,2	
Max. Futtergröße	[mm]	ø250	
Antrieb-Hauptspindel			
AC-Hohlspindelmotor, Leistung (100%, 40% ED)	[kW]	21/29	
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar)	[min⁻¹]	0-4000	
Max. Drehmoment an der Spindel (100%/40%ED)	[Nm]	200/250	

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Hauptspindel (Spindel 1) - SuperBigBore*)		**DT 1000**	**DT 1300**
Spindelanschluss nach DIN 55 026		KK8	
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager	[mm]	ø140	
Spindelbohrung (ohne Zugrohr)	[mm]	ø106	
Max. Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück	[kgm²]		
Hauptspindel - Spannsystem			
Hohlspannzylinder mit Zugrohr, Durchlass max.	[mm]	ø95	
Max. Futtergröße	[mm]	ø250	
Antrieb-Hauptspindel			
AC-Hohlspindelmotor, Leistung (100%, 40% ED)	[kW]	30/37	
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar)	[min⁻¹]	0-3500	
Max. Drehmoment an der Spindel (100%/40%ED)	[Nm]	290/360	
Gegenspindel (Spindel 2)		**DT 1000**	**DT 1300**
Spindelanschluss nach DIN 55 026		KK 6	
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager	[mm]	ø105	
Spindelbohrung (ohne Zugrohr)	[mm]	ø73	
Maximale Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück	[kgm²]	0,48	
Gegenspindel-Spannsystem			
Vollspannzylinder mit Zugstange für Futterteile bis	[mm]	ø250	
Max. Futtergröße	[mm]	ø250	
Gegenspindel-Antrieb			
AC-Hohlspindelmotor, Leistung (100%, 40% ED)	[kW]	21/29	
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar)	[min⁻¹]	0-5000	
Max. Drehmoment an der Spindel (100%, 40% ED)	[Nm]	200/250	
C-Achsen (Spindeln 1 und 2)		**DT 1000**	**DT 1300**
Auflösung der Rundachse	[°]	0,001	
Eilgang	[min⁻¹]	1000	
Vorschubantriebe		**DT 1000**	**DT 1300**
Eilganggeschwindigkeit X(1,2) / Z(1,2) / Y(1,2*))	[m/min]	30 / 30 / 12	
Eilganggeschwindigkeit Z3 (Gegenspindel)	[m/min]	30	
Vorschubkraft X(1,2) / Z(1,2) / Y(1,2*))	[N]	5000 / 8000 / 7000	
Haltekraft Z3 (Gegenspindel)	[N]	9000	
Positionsstreubreite P_s nach VDI 3441 in X(1,2) / Y(1,2*)) / Z(1,2,3)	[µm]	3 / 3,5 / 2	
Hydraulik (für Werkzeugwender und Kraftspannmittel)		**DT 1000**	**DT 1300**
Füllmenge	[l]	22	
Betriebsdruck	[bar]	70 - 80	
Max. Druck für Spannmittel	[bar]	60	
Pneumatik		**DT 1000**	**DT 1300**
Versorgungsdruck	[bar]	6	
Versorgungsmenge	[l/min]		
Druckluftqualität nach DIN ISO 8573-1		Klasse 4	

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Werkzeugsystem VDI		**DT 1000**	**DT 1300**
Scheibenrevolver mit Richtungslogik und angetriebenen Werkzeugen			
Werkzeugaufnahmen nach DIN 69880 - standard / Option		VDI 30 / VDI 40*)	
Anzahl der Werkzeugstationen		12	
Werkzeugwechselzeit	[s]	0,7	
Schaltgenauigkeit auf Radius 100 mm	[µm]	±2	
Wiederholgenauigkeit auf Radius 100 mm	[µm]	±0,8	
Angetriebene Werkzeugstationen (Kupplung nach DIN 5480)			
Anzahl der angetriebenen Werkzeugstationen		12	
Max. Drehmoment	[Nm]	25	
Max. Antriebsleistung	[kW]	6,7	
Drehzahlbereich VDI 30 / VDI 40*)	[min^{-1}]	0-5000 / 4500	
Max. zulässige Einschaltdauer bei max. Drehzahl oder Leistung	[%]	25	
Werkzeugsystem BMT*)		**DT 1000**	**DT 1300**
Revolver mit Direktantrieb und Richtungslogik			
Werkzeugaufnahmen		BMT55P-short	
Anzahl der Werkzeugstationen		12	
Werkzeugwechselzeit	[s]	0,7	
Schaltgenauigkeit auf Radius 100 mm	[µm]	±2	
Wiederholgenauigkeit auf Radius 100 mm	[µm]	±0,8	
Angetriebene Werkzeugstationen			
Anzahl der angetriebenen Werkzeugstationen		12	
Max. Drehmoment	[Nm]	30	
Max. Antriebsleistung	[kW]	10	
Drehzahlbereich VDI 30 / VDI 40*)	[min^{-1}]	0-12.000	
Max. zulässige Einschaltdauer bei max. Drehzahl oder Leistung	[%]	100	
Kühlmitteleinrichtung		**DT 1000**	**DT 1300**
Behältervolumen	[l]		450
Kühlmitteldruck durch Werkzeugrevolver 1/2	[bar]		je 14
Kühlmitteldruck für Spülung links/rechts	[bar]		je 3,7
Interne Kühlmittelzufuhr	über Werkzeugrevolver		
Schmiersystem		**DT 1000**	**DT 1300**
Führungsbahnen, Kugelgewindespindeln	autom. Ölzentralschmierung		
Hauptspindel, Gegenspindel	Fettschmierung		
Späneförderer		**DT 1000**	**DT 1300**
24-poliger Stecker für den Anbau des Späneförderers in der Grundmaschine enthalten			
Scharnierbandförderer mit integr. Kühlmitteleinrichtung, Auswurfhöhe	[mm]	1200	
Ölnebelabscheider*)		**DT 1000**	**DT 1300**
für jede Spindelseite separat, Luftdurchsatz	[m^3(h]	1000	
Anschlussdurchmesser	[mm]	ø160	

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Teilefangvorrichtung*)		**DT 1000**	**DT 1300**
Pneumatische Betätigung, Betätigungsdruck	[bar]	6	
Max. Fertigteillänge	[mm]	200	
Max. Fertigteildurchmesser (Standard / BigBore*) / SuperBigBore*))	[mm]	ø65 / ø76,2 / ø95	
Max. Fertigteilgewicht	[kg]	4,5	
Betriebsbedingungen		**DT 1000**	**DT 1300**
erforderliche Umgebungstemperatur	[°C]	+10 bis +35	
Elektrischer Anschluss		**DT 1000**	**DT 1300**
Spannungsversorgung	[V]	400 ~3/PE	
Max. Spannungsschwankungen	[%]	±10	
Frequenz	[Hz]	50 / 60	
Anschlusswert der Maschine	[kVA]	50	
Max. Vorsicherung für die Maschine	[A/gG,gL]	80	
Erforderliche Kurzschlussleistung	[kVA]	2500	
Kurzschlussfestigkeit	[kA_{eff}]	10	
Zuleitungsquerschnitt	[mm^2]	4×25	
Lackierung		**DT 1000**	**DT 1300**
Lichtgrau		RAL 7035	
Graphitgrau		RAL 7024	
Rot		RAL 3020	
Schwarz		RAL 9004	
Abmessungen / Gewichte		**DT 1000**	**DT 1300**
Höhe der Drehachse über Flur	[mm]	1308	
Gesamthöhe	[mm]	2360	
Aufstellfläche (inkl. Späneförderer)	[mm]	5060×2850	5300×2850
Leergewicht der Maschine ohne Späneförderer	[kg]		
Leergewicht Späneförderer	[kg]		
Schalldruckpegel		**DT 1000**	**DT 1300**
gemittelter Schalldruckpegel	[db(A)]	76	

bei folgenden Bedingungen:

Messverfahren: Hüllflächenmessverfahren nach DIN 45 635
Messpunkt: 1 m Abstand und 1,6 m über dem Boden
Betriebszustand: Höchstdrehzahl im Leerlauf

Erklärung:
Bei den genannten Zahlenwerten handelt es sich um Emissionspegel und nicht notwendigerweise um sichere Arbeitspegel. Obwohl es eine Korrelation zwischen dem Grad der Lärmemission und dem Grad der Lärmbelastung gibt, kann diese nicht zuverlässig zur Feststellung darüber verwendet werden, ob weitere Schutzmaßnahmen erforderlich sich oder nicht. Zu den Faktoren, die den tatsächlichen Grad der Belastung der Beschäftigten beeinflussen, gehören die Charakteristika des Arbeitsraumes, die anderen Geräuschquellen usw., d.h. die Anzahl der Maschinen sowie andere in der Nähe ablaufende Prozesse und die Dauer, während der ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist. Außerdem kann der zulässige Belastungspegel von Land zu Land unterschiedlich sein. Die Informationen sollten es aber dem Anwender der Maschine erlauben, eine bessere Bewertung der Gefährdungen und Risiken vorzunehmen.

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!